



КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ

HOLY VIRGIN CATHEDRAL 6210 Geary Boulevard, San Francisco • (415) 221-3255 • www.sfsobor.com

Archpriest Peter Perekrestov: 387-5164

Archpriest Sergei Kotar: 751-4623

Archpriest Yaroslav Belikow: 379-4837

Расписание на ОКТЯБРЬ • OCTOBER Schedule • 2010

| Воскресенье/Sunday | Понедельник/Monday | Вторник/Tuesday | Среда/Wednesday | Четверг/Thursday | Пятница/Friday | Суббота/Saturday |
|--|--------------------|---|---|---|--|---|
| | | | | | | |
| ОДНА литургия (приходской фестиваль) в 9 ч. утра. ONE Liturgy (parish festival) at 9:00 AM. 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | Преп. Сергия Радонежского. Литургия в 8 ч. утра. St. Sergius of Radonezh. Liturgy at 8:00 am. 8 | Св. апостола Иоанна Богослова. Литургия в 8 ч. утра. Holy Apostle John. Liturgy at 8:00 am. 9 |
| Неделя 20-я по Пятидесят- нице. Лит. в 7:30/9:45 ут. 20th Sunday after Pente- cost. Lit. 7:30/9:45 am. 10 | 11 | Обретение мощей свят. Иоанна Шанх. и С-Ф. Лит. в нижнем храме в 8 ут. Finding of the Relics of St. John. Liturgy in the lower church at 8:00 am. 12 | 13 | Покров Пресвятой Богородицы. Литургия в 9 ч. утра. Protection of the Holy Virgin. Liturgy at 9:00 am. 14 | 15 | 16 |
| Неделя 21-я по Пятидесят- нице. Лит. в 7:30/9:45 ут. 21st Sunday after Pente- cost. Lit. 7:30/9:45 am. 17 | 18 | 19 | Св. Ионы Ханькоуского. Преп. Сергия Печерского. Литургия в 8 ч. утра. St. Jonah of Manchuria. Liturgy at 8:00 am. 20 | 21 | 22 | Преподобных отцев Оптинских. Литургия в 8 ч. утра. Holy Elders of Optina. Liturgy at 8:00 am. 23 |
| Неделя 22-я по Пятидесят- нице. Лит. в 7:30/9:45 ут. 22nd Sunday after Pente- cost. Lit. 7:30/9:45 am. 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| Неделя 23-я по Пятидесят- нице. Лит. по-английски в 7:30; по-славянски в 9:45. 23rd Sunday after Pentecost. Eng. Lit. 7:30/ Slav. Lit 9:45. 31 | | | | | | |

**В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО:
литургия в 8 ч. утра, вечерня и утренняя – в 6 ч. веч.**

**Services are conducted DAILY at the Cathedral:
Liturgy at 8:00 am, Vespers & Matins at 6:00 pm.**